

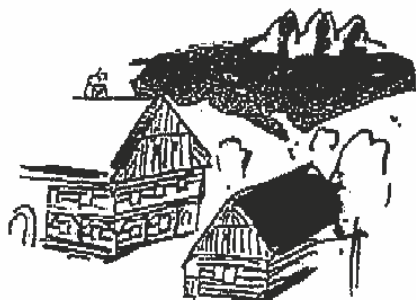
# Maloskalský zpravodaj



číslo 3 / 2013

## Co si dnes přečtete?

*Sloupek starosty obce  
Zprávy z obce telegraficky  
Usnesení zastupitelstva obce - duben, květen  
Spolky a sport v naší obci  
Vzpomínky z kronik  
Gratulujeme jubilantům  
Pozvánka na kulturní, společenské  
a sportovní akce*



### **Stalo se, stane se - zprávy z obce telegraficky**

#### **Sloupek starosty**

Vážení spoluobčané,

krásné počasí, teplo, ale i hluk, prach, bláto, množství strojů a stavební techniky, přerušení dodávky vody. To jsou základní charakteristiky letošního léta na Malé Skále. Znásobené třemi stavbami, které se v obci „sešly“ najednou – stavba kanalizace a rekonstrukce vodovodu, rekonstrukce silnice Malá Skála - Frýdštejn a rekonstrukce jezu na Jizeře. Úvodem chci poděkovat všem, kteří prokázali zvýšenou míru trpělivosti a tolerance. Ne vždy se zcela dařilo splnit slib včas informovat majitele nemovitostí v jednotlivých lokalitách o harmonogramu prací, který dala obec i zhotovitel stavby – stavební firma Dvořák. Na jeho obhajobu musím uvést hlavní problémy, se kterými se potýkal a které jsou toho příčinou:

- úzké komunikace protkané prakticky všemi možnými inženýrskými sítěmi, ne vždy vedenými v místech podle dokumentace,
- meziskládky vytěženého materiálu z důvodu úzkých komunikací,
- střet se sítěmi, které nebyly zdokumentované vůbec – hledání náhradního řešení a dohody s vlastníky sousedních pozemků,
- vynucené přeložky některých sítí, které nedovolovaly provedení stavby kanalizace,
- změny v harmonogramu z důvodu návaznosti na jiné práce v obci (rekonstrukce silnice Malá Skála – Frýdštejn).

Jsem přesvědčen, že budou všechny nepříjemnosti zapomenuty, jakmile dojde k finálním úpravám komunikací. V části Vranové I. právě začíná frézování, vyrovnávání komunikací a pokládání asfaltu.

*Michal Rezler, starosta obce*

### **Nové internetové stránky obce**

V nejbližších dnech budou spuštěny nové internetové stránky obce vytvořené společností Galileo Corporation s.r.o. V současné době dochází k převodu všech informací a doplnění nových. Hlavním cílem změny je **informovanost, splnění legislativních povinností** (požadavky zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím) a **snadná komunikace s úřadem**.

#### Další novinky:

- po zadání Vaší e-mailové adresy můžete dostávat novinky na e-mail,

- informace o aktuálních stavech vodních toků s podrobnými statistikami,
- možnost pořádání internetových anket,
- kalendář sportovních a kulturních akcí,
- fotogalerie z událostí a života v obci,
- pomoc zrakově hendikepovaným přináší možnost spustit čtení článků,
- možnost zjednodušeného překladu do zvoleného jazyka,
- senioři ocení volbu zjednodušené verze stránek, ve které si mohou jednoduše zvolit potřebnou velikost písma



*Michal Rezler, starosta obce.*

## Místní poplatek TKO za rok 2013

(míst.poplatek za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů), Poplatek je splatný k 30.4.2013 nebo ve dvou shodných splátkách a to k 30.4. a k 30.9.2013

***Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může obecní úřad Platebním výměrem zvýšit až na trojnásobek – viz. OZV č. 2/2012.***

Místní poplatek je možné uhradit hotově na Obecním úřadě Malá Skála. Pro platbu bankovním převodem, si prosím, zavolejte o variabilní symbol na tel. 483 392 045.

## Velkoobjemový odpad

kontejnery na případný velkoobjemový odpad budou přistaveny pro občany obce Malá Skála dle následujícího rozpisu. (suť a pneumatiky nejsou povoleny).

**14.10.2013 – sokolovna Malá Skála**

**15.10.2013 – Malá Skála pod hotelem KAVKA**

**16.10.2013 – Malá Skála-Labe do zátáčky směr Sněhov**

**17.10.2013 – Sněhov u Sokolské chaty**

**18.10.2013 – Mukařov u otočky (odvoz již v 17 hodin)**

(Doba přistavení od cca 9.00 – 19.00 hodin)

### **Nekázeň v odkládání komunálního odpadu**

Poslední dobou se množí případy odkládání komunálního odpadu na sběrná místa v jiných pytlích, než k tomu určených (musí být bílé barvy s modrým nápisem Marius Pedersen Group).

Hmotnost nesmí být vyšší, než je uvedená na pytlích (10 kg na menších, 20 na větších). Tyto, stejně tak jako pytle nestandardní, popeláři neodvezou. Musíme je likvidovat na náklady obce, což se následně promítne do poplatku v následujícím roce.

### **Upozornění k odstranění a okleštění stromů a jiných porostů**

ČEZ Distribuce, a.s. žádá vlastníky a uživatele dotčených pozemků k odstranění a okleštění stromů a jiných porostů ohrožujících bezpečné a spolehlivé provozování zařízení distribuční soustavy v majetku společnosti ČEZ Distribuce, a.s. do 15. listopadu tohoto roku. Podrobnosti upozornění jsou zveřejněny na internetových stránkách obce.

**Obec Malá Skála** žádá vlastníky a uživatele dotčených pozemků k odstranění a okleštění stromů a jiných porostů, které:

- zasahují do místních komunikací a ztěžují nebo znemožňují jejich údržbu,
- jsou v těsné blízkosti veřejného osvětlení a snižují jeho účinnost,
- zasahují do vedení veřejného osvětlení.

*OÚ Malá Skála*

### **Hledání ztraceného času na Malé Skále**

V rámci hledání podkladů na připravovaný filmový dokument o historii Malé Skály hledáme staré fotky a případně filmy z dob minulých. Fotky se digitalizují naskenováním na scannerech s vysokým rozlišením. Filmy, nebo spíše jejich části, se převedou do digitální podoby s použitím do připravovaného dokumentu. Fotky budou také použity na nové webové stránky obce, kde bude možné fotky zobrazit s popisem data události. Fotky mohou být naskenovány i z alb, kde jsou nalepeny. Fotky nám můžete také zasílat na [historiems@gmail.com](mailto:historiems@gmail.com). Fotky budou při příjmu zaneseny do databáze, aby nedošlo ke ztrátě nebo záměně. Blíže informace o projektu na obecním úřadě Malá Skála nebo [historiems@gmail.com](mailto:historiems@gmail.com)

*Tomáš Tichý*

### **Na Záborčí ujela část svahu**

Vlivem silného přívalového deště v noci z 29.7. na 30.7.2013 došlo k ujetí části svahu pod místní komunikací na Záborčí. Bezprostředně po nahlášení mimořádné události byla provedena prohlídka za



Stav po přívalovém dešti



Opravený svah

účasti starosty obce, majitele sousedního pozemku a Ing. Jaroslava Wolfa, aby byl stanoven další postup. Z důvodu zajištění bezpečného provozu na této komunikaci, která je jedinou obslužnou komunikací pro trvale bydlící obyvatelé místní části, byl průjezd u místa sesuvu zúžen a označen přenosnými dopravními značkami. Zároveň byly zahájeny práce na projektu opravy svahu, získání závazného stanoviska CHKO Český ráj a povolení stavebního úřadu.

K sanaci svahu byl proveden v délce 7m výkop pro základ, na šterkovém polštáři postavena gabionová zeď a dosypán násep. Místo bude osázeno upevňujícími rostlinami.

*Michal Rezler, starosta obce*

## **Čtvrtý Maloskalský jarmark ve znamení slunce a palačinek**

Tak a je za námi... čtvrtý ročník našeho milého jarmarku skončil a my můžeme rekapitulovat. Jak to letos celé dopadlo?

Ještě před pár měsíci jsme si nebyly (my ze sdružení MA.SKA – Maloskalsko) jisty, zda se jarmark bude vůbec konat na Ostrově – rekonstrukce na Jizeři nás i se všemi stánky a programem málem přestěhovala o kus dál do prostor Žluté plovárny. Nakonec vše ale dopadlo dobře, ba výtečně! O naši dobrou náladu se ještě pár dní před jarmarkem postaraly přívětivé předpovědi počasí, které ukazovaly na slunečný víkend a také se tak stalo – sobota 7. září byla snad nejteplejším pozdně letním dnem v tomto roce a tento fakt umožnil všem návštěvníkům si akci opět náležitě užít. A letos s opravdu mnoha novinkami.

## **Kapelníci, do toho!**

Byli jsme zvědaví, jak se bude líbit skupina Kapelníci, která letos po třech letech vystřídala Hudbu u města Vídně. Oblíbené „košilaté“ jarmareční slágrы vystřídal folk a country Kapelníků. Tento styl ale našemu jarmarku tak slušel, že naše obavy vyprchaly s jejich prvním hudebním vstupem. A tak si parta ostřílených muzikantů publikum ihned získala. Líbil se také kejklíř Vojta Vrtek, kterého jsme oslovili už v loňském roce - a nezklamal ani letos. Malé tanečnice, divadélko nebo Dudáci Dostálovi pak zdobili program v průběhu celého dne.

## **Jedli jsme, pili jsme a nakupovali!**

Prodejců bylo letos na šest desítek a bylo z čeho vybírat. Každý, kdo si přál nakoupit milé dárky, něco do domácnosti nebo dobroty k snědku, si přišel na své. A když jsme u toho jídla – ne nadarmo vyhrál letos **Nejoblíbenějšího výrobce** pan Tomáš Pelikán (firma TOMPELI) s jejich výrobky z kravského mléka. Máme je rádi a jsou čím dál lepší! My z Ma.sky jsme si vystály řadu také u paní Zdeňky Rudolfové a jejího stánku s věštěním a osobními runami. Tradičně nám chutnaly vegetariánské pokrmy od Vegit pointu, burčák pana Zdeňka Bursy nebo koláče od našich milých dam, ale upřímně řečeno... největší řadu až do pozdních podvečerních hodin měl po celý den usměvavý kuchař Petr, který dělal tak dobré palačinky, že jsme na ně někteří byli i několikrát. Petr musí dorazit i příští rok, palačinky prostě chutnají dětem i dospělým!

## **V přednáškovém stanu bylo živo**

Pan doktor Cimický opět nezklamal a měl v jurtě plno, asi je nás pořád hodně, kteří prožíváme občas nějaký ten stres a potřebujeme se s ním nějak popasovat. Pro nemoc bohužel nedorazila paní Všetěčková s přednáškou o reflexních masážích a rodinných konstelacích, ochotně ji ale zastoupili Rádží J. Poláček a MUDr. Judita Hofhanzlová, která také hovořila o celostní medicíně. Trochu nás při tom rušila Emběčka, která měla na Ostrově v sobotu také sraz, ale některá auta a jejich posádky byli tak kouzelní, že jsme jim to museli odpustit.

Kuchař Vítek z vegetariánské restaurace Esence sice neměl narváno, zato ti, kteří přišli na jeho program, měli připraveny zápisníky a odnesli si nové recepty – vařila se výtečná cuketová polévka a cuketové placičky.

## **Ach ty vosy...**

Ale abychom jen nechválili – jednu výhradu bychom přece jen měli... vosy, prosím vás, v příštím roce



zůstaňte doma, vždyť jste málem znemožnily finále soutěže o nejlepší **Maloskalskou marmeládu!** Slétly jste se na ty nejlepší vzorky a chtěly jste si je nechat pro sebe! Moderátorka Petra Špindlerová to nakonec ustála, vosy odehnala a porota mohla vyhlásit výsledky. Kdo to tedy nakonec vyhrál?

1. místo - J. Maryšková (ostružina+jablko)
2. místo - Iva Fukárková (meruška+mrkev)
3. místo - Lenka Kvintusová (mirabelka+višeň)

Gratulujeme!

Milí příznivci Maloskalského jarmarku. Co říci na závěr - těšíme se na vás už teď a můžeme Vám prozradit, že příští rok bude jarmark v sobotu 6. září 2014.

*Ivana Skokanová*

## Informace sboru pro občanské záležitosti

Sbor pro občanské záležitosti oznamuje občanům - sběr šatstva pro humanitární účely bude opět organizován až na jaře 2014.

*Věra Bucharová*

## Prvnáčci



2. září nastoupilo do základní školy 11 prvnáčků. Přejeme jim samé dobré výsledky.

*Foto Simona Preislerová*

## Upozornění k volnému pobíhání psů

Opět došlo k nárůstu volného pobíhání psů ve všech částech obce. V září i k napadení 11-ti leté dívky. Věnujte proto pozornost následujícímu upozornění, vydanému zastupitelstvem obce v loňském roce.

# UPOZORNĚNÍ K VOLNÉMU POBÍHÁNÍ PSŮ

Vážení spoluobčané,

v poslední době se množí případy volného pobíhání psů po veřejném prostranství naší obce. Na základě připomínek a stížností z řad občanů Obecní úřad Malá Skála, po projednání v zastupitelstvu 30.8.2012, důrazně upozorňuje všechny občany, že takovéto jednání je v rozporu s níže uvedenými ustanoveními příslušných zákonů a jako takové může být velmi citelně postihováno.

Jako příklady možného postihu za nedodržení příslušných ustanovení zákonných předpisů na tomto úseku uvádíme:

Podle ustanovení § 11 odst. 2) zákona č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění pozdějších předpisů **je každý chovatel hospodářských zvířat (tedy například i drůbeže) povinen učinit opatření nezbytná pro zabránění úniku zvířat.** Sankce za porušení tohoto ustanovení podle § 27 odst. 3) písm. e) výše uvedeného zákona - **pokuta až do 50.000,- Kč.**

Podle ustanovení § 13 odst. 1) zákona č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění pozdějších předpisů **je každý, kdo chová zvíře v zájmovém chovu (tedy například i psy, apod.) povinen učinit opatření proti úniku zvířat.** Sankce za porušení tohoto ustanovení dle § 27 odst. 2) písm. f) výše uvedeného zákona - **pokuta až do 50.000,- Kč.**

Podle ustanovení § 60 odst. 11) zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů **je vlastník nebo držitel domácích zvířat povinen zabránit pobíhání těchto zvířat po pozemní komunikaci.**

Podle ustanovení § 47 odst. 1) písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích **se přestupku dopustí každý, kdo znečistí veřejné prostranství (týká se i znečištění veřejného prostranství vlastním psem, jiným domácím či hospodářským zvířetem, apod.).** Sankce za porušení tohoto ustanovení dle § 47 odst. 2) zákona č. 200/1990 Sb. o přestupcích - **pokuta až do 20.000 Kč**

Všechna výše uvedená porušení příslušných zákonných předpisů je oprávněný projednat příslušný orgán Městského úřadu v Turnově.

V Malé Skále dne 26.9.2012

Petr Votrubec  
místostarosta obce

Michal Rezler  
starosta obce

## Informace k volbám do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky

V pátek 25. 10. 2013 od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu 26. 10. 2013 od 8.00 hodin do 14.00 hodin se uskuteční volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky.

Právo hlasovat ve volbách do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky má každý státní občan České republiky s trvalým pobytem na území ČR, který alespoň druhý den konání voleb dosáhl věku 18 let a nejsou u něho překážky ve výkonu práva hlasování.

Hlasovat na Malé Skále mohou voliči, kteří mají trvalý pobyt v územním obvodu obce Malá Skála a jsou zapsáni ve stálém seznamu oprávněných voličů, a dále voliči, zapsaní ve zvláštním seznamu. To

jsou voliči, kteří nemají trvalý pobyt na Malé Skále a hlasují na hlasovací průkaz, vydaný příslušným úřadem v místě svého trvalého pobytu.

Každý volič má právo ověřit si, zda je zapsán v seznamu voličů, případně požadovat doplnění údajů nebo provedení oprav, přičemž obecní úřad je povinen do 48 hodin žadateli vyhovět nebo mu v této lhůtě písemně sdělit důvody, proč žádosti vyhovět nelze. Volič hlasuje pouze ve volební místnosti toho volebního okrsku, na jehož území je přihlášen k trvalému pobytu. Voliči, kteří mají trvalý pobyt v sídle ohlašovy našeho obecního úřadu, volí v okrsku č. 1 (budova OÚ, Malá Skála č.p. 122).

Voliči, kteří nebudou v době konání voleb v místě svého trvalého pobytu (pracovní cesta, dovolená, lázně...), a chtějí se hlasování zúčastnit, požádají na Obecním úřadu Malá Skála č.p. 122, o vydání hlasovacího průkazu, který jim umožní hlasování v jiné obci na území České republiky nebo na zastupitelském úřadu v zahraničí. Žádost musí být písemná na předtištěném formuláři, doručená osobně na obecní úřad nejpozději do 16.00 hodin středy 23. 10. 2013 nebo poštou nejpozději do 16.00 hodin pátku dne 18. 10. 2013. Žádost, která nebude doručena osobně oprávněným voličem, musí být opatřena úředně ověřeným podpisem (správní poplatek za ověření podpisu se nehradí). Při podávání žádosti se volič prokáže platným průkazem totožnosti. Pokud volič svého práva využije ve volebním okrsku mimo Liberecký kraj, dostane hlasovací lístky od okrskové volební komise platné pro ten volební kraj, ve kterém se bude nacházet. Pokud volič svého práva využije ve zvláštním volebním okrsku (tj. v zahraničí) bude volit kandidáty ze Středočeského volebního kraje, tak jak losem, v souladu se zákonem, určila Státní volební komise.

Dojde-li k hospitalizaci voliče ode dne 23. 10. 2013 od 16.00 v zařízení mimo území volebního okrsku, kde má volič trvalý pobyt, a nemá-li tento volič voličský průkaz, je tato skutečnost pokládána za faktickou překážku ve výkonu volebního práva. Volič v tomto případě nemůže volit! Pokud po tomto datu volič změní místo trvalého pobytu, musí volit v místě předchozího trvalého pobytu.

Obec Malá Skála je rozdělena podle stálého seznamu voličů a místa trvalého pobytu do tří volebních okrsků:

volební okrsek č. 1 – Malá Skála – budova obecního úřadu č.p. 122,

volební okrsek č. 2 – Sněhov – Sokolská chata č.p. 401,

volební okrsek č. 3 – Mukařov – bývalá škola č.p. 76.

Hlasovací lístky budou všem voličům dodány nejpozději do čtvrtka 24. 10. 2013 (zkrácený termín).

Hlasovací lístky se zásadně doručují do místa trvalého pobytu voliče nikoli do místa, kde se fakticky zdržuje. Všem proto doporučujeme, aby si zkontrolovali, zda mají správně označeny poštovní schránky. Voličům, kterým z těchto důvodů nebudou hlasovací lístky doručeny, mohou požádat o jejich vydání na Obecním úřadu Malá Skála. Hlasovací lístky si na úřadě vyzvednou i voliči, kteří jsou hlášeni na úřední adrese ohlašovy OÚ. Pokud volič bude potřebovat nové hlasovací lístky, obdrží náhradní sadu přímo ve volební místnosti.

Volič po příchodu do hlasovací místnosti prokáže svoji totožnost a státní občanství České republiky platným občanským průkazem nebo platným cestovním dokladem (cestovní, diplomatický nebo služební pas). Bez předložení průkazu totožnosti nebude moci hlasovat. Doporučujeme proto, aby si všichni voliči zkontrolovali již nyní platnost svých průkazů totožnosti.

Volič, který se dostaví do hlasovací místnosti s hlasovacím průkazem, je povinen ho odevzdat okrskové volební komisi.

Volič může ze závažných důvodů, zejména zdravotních, požádat obecní úřad ( tel. 483 392 045), nebo v den konání voleb příslušnou okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, ale ve stejném okrsku. V takovém případě vyšle okrsková komise své dva členy s přenosnou hlasovací schránkou, úřední obálkou a hlasovacími lístky.

Na organizačně technickém zabezpečení voleb se kromě starosty a pracovníků OÚ podílejí okrskové volební komise. Tyto komise dbají na pořádek ve volební místnosti, zajišťují hlasování a sčítají odevzdané hlasy. Komise jsou složeny přednostně z delegátů volebních stran, a pokud tak není dosaženo minimálního počtu členů okrskových volebních komisí, tak dále z dobrovolníků jmenovaných starostou města.

Po ukončení hlasování sečtou okrskové komise výsledky, předají je pracovišti Českého statistického úřadu v budově MěÚ Turnov. Český statistický úřad spravuje internetové stránky [www.volby.cz](http://www.volby.cz), kde



jsou uveřejňovány výsledky průběžně tak, jak jsou v rámci celé České republiky předávány jednotlivými okrskovými volebními komisemi. O výsledku voleb budou občané informováni i obvyklým způsobem, tj. vyvěšením na úřední desce úřadu.

*OÚ Malá Skála*

### **Proč podporuji Jana Farského a Václava Horáčka?**

25. a 26. října 2013 nás čekají předčasné volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky. V krajských volbách na podzim minulého roku jsem podporoval hnutí Starostové pro Liberecký kraj (SLK). Hlavními body programu se staly odpovědné hospodaření, průhledné a zodpovědné rozhodování na základě jasných pravidel a kritérií, vstřícnost, obnova majetku. Po necelém roce vládnutí získal Liberecký kraj mj. vítězství a třetí místo v anketě Otevřeno-Zavřeno za otevřenost úřadu občanovi. Jako první kraj zveřejňuje uzavřené smlouvy, vytvořil mapu investic, spustil „rozklikávací rozpočet“ umožňující každému kontrolu položky po položce, za co jsou utráceny veřejné prostředky. Za první pololetí tohoto roku ušetřil díky otevřeným veřejným soutěžím 66 milionů. Převážně díky jeho poslancům, kteří byli (a opět jsou na kandidátkách TOP 09), se po letech podařilo prosadit změnu v rozpočtovém určení daní. Došlo tím k zmírnění diskriminace obcí naší velikosti. Mgr. Jan Farský (starosta Semil), Mgr. Václav Horáček (bývalý starosta Železného Brodu), Antonín Lízner (starosta Příšovic) a další z kandidátky jsou zárukou, že budou, v případě zvolení, dobře hájit zájmy našeho regionu. Proto preferuji č. 4. Největší chybou by bylo zůstat doma. Přeji nám šťastnou volbu!

*Michal Rezler*

### **Hasiči radí občanům - Co dělat při požáru vozidla?**

Od začátku letošního roku eviduje Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje více než 80 ohlášených požárů dopravních prostředků na území Libereckého kraje, při kterých byly zraněny 4 osoby. Hlavními příčinami těchto požárů jsou technické závady, nejčastěji na elektroinstalaci a výfukovém potrubí, nebo úmyslné zapálení. Protože se u podobné události můžeme ocitnout všichni, zopakujme si několik základních pravidel, jak správně postupovat.

**Začně-li se kouřit za jízdy z motorového prostoru vozidla nebo ucítíme-li zápach spáleniny, je třeba okamžitě zastavit, vyndat klíče ze zapalování a rychle auto opustit.** Pokud to situace umožňuje, nezastavujeme poblíž míst, kde by požár mohl způsobit další škody, například v blízkosti jiných vozidel, budov, benzinových čerpacích stanic, plastových kontejnerů a popelnic nebo v tunelech. Je nutno si uvědomit, že i při zataženém ruční brzdě může dojít k jejímu přehorení a samovolnému rozjetí vozidla z kopce. Z tohoto důvodu je vhodné u hořícího vozidla nechat zařazen rychlostní stupeň. Nezapomeneme z vozu pomoci dětem, starším a nepohyblivým osobám, případně zvířatům. Zůstaneme v dostatečné vzdálenosti mimo vozovku, pokud možno za svodidly. **Poté ihned zavoláme hasiče na čísle 150 nebo 112.**

V případě, že to situace umožňuje a rozhodneme se požár hasit hasicím přístrojem z výbavy vozidla, je třeba postupovat velmi opatrně. **Hasicí přístroj můžeme použít pouze na začínající požár. Při požáru motorového prostoru se kapota musí otvírat pomalu, aby nedošlo k rychlému přístupu vzduchu, který by podpořil hoření.** Hasicím přístrojem je třeba hasit pouze přes mezeru mírně otevřené kapoty i z důvodu větší účinnosti hasebního prášku. Pozor na popáleniny od rozpálené kapoty. **Nejvhodnější hasicí přístroj pro osobní vozidla je práškový,** který můžeme zakoupit ve většině prodejen s autodíly a autodoplňky. Postací malý kilový nebo dvoukilový. Hasicí přístroj umístíme ve voze co nejbližší řidiči, tak aby v případě dopravní nehody nemohl zranit osádku vozidla. Nejlepší je uchycení k podlaze pod jedním z předních sedadel, případně ve schránce před spolujezdcem. Hasicí přístroj pak můžeme použít i jiným způsobem. Pokud se staneme účastníky dopravní nehody, vzpříčí se dveře a nemůžeme tak opustit vozidlo, hasicí přístroj může posloužit také jako kladivo, kterým rozbijeme skleněnou výplň.

V případě, že z vozu slehají plameny a již se v něm nenacházejí žádné osoby, k vozu se nepřibližujeme. Mohlo by dojít ke zranění. **Hašení většího požáru přenecháme hasičům,** kteří jsou

vybavení vhodnou technikou a především ochrannými pomůckami.

*autor: por. Mgr. Iva Michalíčková  
koordinátor preventivně výchovné činnosti HZS Libereckého kraje*

## **USNESENÍ Z 6. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE MALÁ SKÁLA ZE DNE 27. 6. 2013**

### **Zastupitelstvo obce Malá Skála po projednání usnesením č.:**

**13-06-27/ZO/84**

Schvaluje zápis z 5. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála.

**13-06-27/ZO/85**

Volí návrhovou komisi ve složení: Věra Bucharová – předsedkyně návrhové komise, Petr Votrubec, Ing. Jiří Nejedlo.

**13-06-27/ZO/86**

Volí ověřovatele zápisu z 6. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála Jiřího Hořáka a Ing. Františka Peňaze.

**13-06-27/ZO/87**

Schvaluje program jednání 6. zasedání dle předloženého návrhu.

**13-06-27/ZO/88**

Bere na vědomí kontrolu plnění usnesení ze zasedání ZO č. 5. Rozpracované zůstávají úkoly uložené usneseními: **12-06-28/ZO/125, 13-03-28/ZO/39, 13-03-28/ZO/48, 13-04-25/ZO/62, 13-05-30/ZO/79.**

**13-06-27/ZO/89**

Bere na vědomí zprávu osadního výboru Mukařov.

**13-06-27/ZO/90**

Bere na vědomí Závěrečný účet a zprávu o výsledku hospodaření Dobrovolného svazku obcí Podkozákovo za rok 2012.

**13-06-27/ZO/91**

Bere na vědomí informace místostarosty k vodovodům a kanalizacím.

**13-06-27/ZO/92**

Revokuje usnesení č. **13-05-30/ZO/78** ze dne 30. 5. 2013.

**13-06-27/ZO/93**

Schvaluje zpracování energetického auditu, projektu a výkazu výměr k žádosti o dotaci na zateplení mateřské školy a podání žádosti za dohodnutou částku 25.000,- Kč v pracovní verzi s termínem dodání do konce července 2013.

**13-06-27/ZO/94**

Schvaluje přijetí finančního daru ve výši 15.000,- Kč od Petra Macha.

**13-06-27/ZO/95**

Schvaluje smlouvu s Jiřím Beldou a Alenou Beldovou o právu stavebníka provést stavbu „Kanalizační

přípojku pro novostavbu rodinného domu na pozemcích p.č. 1542/2 a 1542/3 v k.ú. Vranové I“ přes pozemek p.č. 1620/1 v k.ú. Vranové I., který je v majetku obce.

#### **13-06-27/ZO/96**

Schvaluje záměr pronajmout, v případě získání dotace na akci „Vyhlídkový okruh pod Sokolem“ – větev A a větev C z Programu rozvoje venkova občanskému sdružení MAS Turnovsko, část pozemku p.č. 1630/1 v k.ú. Besedice o celkové délce 1.258,8 m.

#### **13-06-27/ZO/97**

Bere na vědomí informace starosty o:

- harmonogramu pravděpodobně posledních výzev do Operačního programu Životní prostředí,
- plánu oprav pozemních komunikací ve vlastnictví Libereckého kraje,
- stavu projektové dokumentace na opravu zřícené zdi na Pantheonu.

## **USNESENÍ ZE 7. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE MALÁ SKÁLA ZE DNE 29. 8. 2013**

### **Zastupitelstvo obce Malá Skála po projednání usnesením č.:**

#### **13-08-29/ZO/98**

Schvaluje zápis z 6. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála.

#### **13-08-29/ZO/99**

Volí návrhovou komisi ve složení: Ing. Jiří Nejedlo – předseda návrhové komise, Miroslav Šimek, Ing. Daniel Kaláb.

#### **13-08-29/ZO/100**

Volí ověřovatele zápisu ze 7. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála Petra Votrubce a Věru Bucharovou.

#### **13-08-29/ZO/101**

Schvaluje program jednání 7. zasedání dle předloženého návrhu.

#### **13-08-29/ZO/102**

Bere na vědomí kontrolu plnění usnesení ze zasedání ZO č. 6. Rozpracované zůstávají úkoly uložené usneseními: **12-06-28/ZO/125, 13-03-28/ZO/48, 13-04-25/ZO/62, 13-05-30/ZO/79.**

#### **13-08-29/ZO/103**

Bere na vědomí zprávu osadního výboru Mukařov.

#### **13-08-29/ZO/104**

Ukládá zastupitelům zaslat do 10. září místostarostovi podněty k úpravě komunikací v souvislosti se stavbou vodovodu a kanalizace.

#### **13-08-29/ZO/105**

Schvaluje smlouvu o poskytnutí investiční dotace z rozpočtu obce Malá Skála Vodohospodářskému sdružení Turnov ve výši 8.000.000,- Kč (5.000.000,- Kč v roce 2013 a 3.000.000,- Kč v roce 2014). Poskytnutý investiční příspěvek bude použit na uhrazení části investičních nákladů spojených s realizací stavby „Malá Skála – kanalizace a vodovod Vranové“.

### **13-08-29/ZO/106**

Bere na vědomí informace místostarosty k vodovodům a kanalizacím.

### **13-08-29/ZO/107**

Schvaluje přijetí finančního daru Základní školou v Malé Skále ve výši 2.000,- Kč od Jiřího Pilaře – Restaurace pod Pantheonem.

### **13-08-29/ZO/108**

Schvaluje potvrzení vlastnického práva Automotoklubu Malá Skála ke stavbě zděného objektu o půdorysu 5900 x 9200 mm využívaného jako sociální zařízení, postaveného na oddělené části parcely č. 89 a na oddělené části parcely č. 86, přičemž tyto oddělené části parcel o výměře 78 m<sup>2</sup> jsou nově označeny jako pozemková parcela č. 282, a to dle geometrického plánu pro vyznačení budovy v katastru vyhotoveného Ing. Tomášem Palatou pod č. 253-26d/2008.

### **13-08-29/ZO/109**

Schvaluje uzavření kupní smlouvy č. U/LB/2011/7329-09/2013, kterou se převádí pozemek:

- pozemková parcela č. 1338/2, ostatní plocha, manipulační plocha, zapsaný na LV č. 60000 pro katastrální území Vranové I, obec Malá Skála, v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Jablonec nad Nisou.

### **13-08-29/ZO/110**

Schvaluje záměr směny pozemku p.č. 1611/1 v k.ú. Sněhov o výměře 276 m<sup>2</sup> ve vlastnictví obce Malá Skála za následující pozemky p.č. 1294/2 o výměře 557 m<sup>2</sup>, 1294/3 o výměře 344 m<sup>2</sup>, 1314/1 o výměře 1622 m<sup>2</sup>, 1314/3 o výměře 383 m<sup>2</sup>, 1324/2 o výměře 250 m<sup>2</sup>, 1324/3 o výměře 50 m<sup>2</sup>, 1325/9 o výměře 2.835 m<sup>2</sup>, 1325/10 o výměře 243 m<sup>2</sup> v k.ú. Sněhov ve vlastnictví společnosti Jan Van Geet s.r.o. dle geometrického plánu č. 369-59/2013.

### **13-08-29/ZO/111**

Schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě číslo 3DHM130091 se státním podnikem Povodí Labe o zřízení věcného břemene, kterým budou zatíženy pozemky p.p.č. 2814/1 v k.ú. Vranové I a p.p.č. 698/1 v k.ú. Vranové II. ve vlastnictví České republiky

### **13-08-29/ZO/112**

Schvaluje podání žádosti o poskytnutí podpory projektu „Zateplení mateřské školy č.p. 387, Malá Skála“ do 50. výzvy OPŽP.

### **13-08-29/ZO/113**

Bere na vědomí informace starosty o:

- přípravách opravy Pantheonu,
- sesutém svahu pod komunikací na Záborečích po přívalovém dešti z 29. na 30.7.,
- opravě Maternovska podpořené z Programu rozvoje venkova „Památky a jejich budoucnost“
- předání návrhu územního plánu Ing. Jaklovou.

## **USNESENÍ Z 8. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE MALÁ SKÁLA ZE DNE 26. 9. 2013**

### **Zastupitelstvo obce Malá Skála po projednání usnesením č.:**

### **13-09-26/ZO/114**

Schvaluje zápis ze 7. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála.

**13-09-26/ZO/115**

Volí návrhovou komisi ve složení: Mgr. Bohumír Finke – předseda návrhové komise, Ing. František Peňáz, Jiří Hořák.

**13-09-26/ZO/116**

Volí ověřovatele zápisu z 8. zasedání Zastupitelstva obce Malá Skála Pavla Drobníka a Miroslava Šimka.

**13-09-26/ZO/117**

Schvaluje program jednání 8. zasedání dle předloženého návrhu s doplněním bodu „Dokumentace vlivů záměru na životní prostředí - Objekt pro plnění a skladování pramenité vody a přemostění Jizery – Malá Skála“.

**13-09-26/ZO/118**

Bere na vědomí kontrolu plnění usnesení ze zasedání ZO č. 7. Rozpracované zůstávají úkoly uložené usneseními: **12-06-28/ZO/125, 13-03-28/ZO/48, 13-04-25/ZO/62, 13-05-30/ZO/79.**

**13-09-26/ZO/119**

Bere na vědomí zápis osadního výboru Mukařov.

**13-09-26/ZO/120**

Ukládá Mgr. Bohumíru Finkemu zajistit do 31.10.2013 splnění opatření k doporučením uvedených ve Zprávě o provedené veřejnosprávní kontrole ze dne 3.7.2013 v Základní škole a Mateřské škole Malá Skála.

**13-09-26/ZO/121**

Bere na vědomí informace místostarosty k vodovodům a kanalizacím a ukládá místostarostovi zajistit, aby byly komunikace používané v souvislosti se stavbou vodovodu a kanalizace uvedeny do původního stavu.

**13-09-26/ZO/122**

Schvaluje přijetí finančního daru Základní školou v Malé Skále ve výši 3.000,- Kč od společnosti Pizzerie Malá Skála.

**13-09-26/ZO/123**

Schvaluje záměr prodat část pozemku p.č. 684/1 v k.ú. Mukařov u Jablonce Jaroslavu Novákovi. Záměr bude zveřejněn až na základě vyhotoveného geometrického plánu, kdy bude známa celková výměra.

**13-09-26/ZO/124**

Bere na vědomí Dokumentaci vlivů záměru na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb. - Objekt pro plnění a skladování pramenité vody a přemostění Jizery – Malá Skála.

**13-09-26/ZO/125**

Ukládá všem zastupitelům zaslat starostovi finanční návrhy do rozpočtu na rok 2014 do termínu příštího zastupitelstva.



# Spolky, sport v naší obci

## Je dobojováno

Jubilejní 30. ročník závodu 24 hodin „Le Mans“ bowdenem ovládaných modelů je úspěšně za námi. Letošní ročník se vyznačoval vyrovnanými souboji jak o vítězství, tak i o třetí místo. O celkové vítězství bojovaly posádky ve složení Šrámek-Střihavka-Linka a Hlaváč-Nejedlo-Rezler, které během prvních 18ti hodin od sebe nikdy nebyly vzdáleny více než 1 okruh a pořadí se neustále měnilo podle toho, který závodník zrovna jel s modelem. Na poslední čtvrtinu závodu obula posádka Jan Šrámek - Marek Střihavka - Jan Linka ty správné nové pneu a tahoun konkurenční posádky Vítek Hlaváč již neměl dostatek sil, aby dokázal jezdit velké množství okruhu v kuse. Nepomohlo ani burcování Tomáše Rezlera, který se snažil bojovat, co mu síly stačily. I o třetí místo sváděly krásný souboj hned tři posádky a to David Čech – Michal Konečný – Pavel Kubíček se sourozenci Havrdovými a s posádkou Pavel Škaloud – Slavomír Scholz – Jan Košek. Pořadí na třetím až pátém místě se v průběhu závodu několikrát měnilo většinou z důvodů problémů některé posádky, ať už technických závad na modelu nebo i problémů zdravotních, protože závod je náročný i po stránce fyzické. Posádka Čech – Konečný – Kubíček, která chtěla v půlce závodu vzdát z důvodu nesnesitelné bolesti v koleni Michala Konečného se nakonec hlavně díky velkému úsilí Davida Čecha, který jezdil dlouho bez vystřídání, se nakonec vzhopila a vybojovala bronzovou příčku. Čtvrté místo patří sourozencům Havrdovým, kteří předváděli vyrovnanou a čistou jízdu. Lepší umístění zhatila výměna rozpadlého ložiska a několik dalších drobných technických problémů. Posádka sestavená převážně ze závodníků z historie závodu, kterými byli Pavel Škaloud a Slavomír Scholz (dříve Věchet) doplněná mladším nadějným Honzou Koškem usilovala též dlouho o třetí příčku a jen nutnost výměny převodů a celkové generálky modelu, která zabrala hodně času je nakonec připravila o lepší pozici. I poslední dvě posádky předváděly dobrou jízdu a nepolevovaly v tempu až do závěrečných minut závodu. Sedmé místo nakonec vybojovala posádka Tomáš Bahník – Miloslav Kafka – Filip Moller před posádkou Jakub Donát – Jan Němec – Václav Kosnar. O tom že byl závod opravdu náročný svědčí fakt, že i poslední posádka ujela za 24 hodin více než 70 kilometrů a ta vítězná si připsala na své konto 118,5 kilometru. Nejrychlejší čas na jeden okruh, který měřil 250m, zajel Vítek Hlaváč a měl hodnotu 2:37,62, nejrychlejším závodníkem žákovské kategorie byl Tomáš Bahník s časem na 1 okruh 3:34,98.

Na závěr bych chtěl poděkovat našim stálým partnerům a těmi jsou Automotoklub Malá Skála, MS-Free.NET, Dům dětí a mládeže Železný Brod a Obec Malá Skála za jejich podporu tomuto krásnému odvětví modelářské činnosti a závodu 24 hodin „Le Mans“ na Malé Skále popřát mnoho dalších ročníků nabitých krásnými, férovými souboji posádek až do posledních metrů.

## Výsledky:

Pořadí	Posádka	Ujeto kol	km
1.	Šrámek, Střihavka, Linka	474	118,50
2.	Hlaváč, Nejedlo, Rezler	463	115,78
3.	Čech, Konečný, Kubíček P.	429	107,25
4.	Havrdová, Havrda J., Havrda M.	424	106,00
5.	Škaloud, Scholz, Košek	418	104,50
6.	Liška, Lišková, Čermák V.	330	82,50
7.	Bahník, Kafka, Miller	318	79,50
8.	Donát, Němec, Kosnar	281	70,25

Petr Pavlát – AMK Malá Skála

## 100. dětské odpoledne v Mukařově

29.6.2013 - toť na den 100-leté výročí konání Dětských hasičských odpolední v Mukařově, neboť to první se uskutečnilo 30.6.1913 za spolupráce a i finančního příspěvní ostatních spolků v naší vesnici. Oslava se konala za budovou bývalé školy. Nové byly soutěžní disciplíny pro děti a vyvrcholením interaktivního odpoledne byla ukázka integrovaného záchranného systému. Vše započalo tím, že dětem před očima dva lumpové založili požár a utekli! ... Děti dlouho nečekaly a hned začaly rozbalovat a natahovat hadice, připravovat útok na dva proudy, spojovat savice a hasit oheň, který po chvíli úspěšně zdovaly!

A co dál?! Děti zavolaly policii, jenž dorazila i s pejskem a po rychlém vyzpovídání účastníků kudy a kam lumpové utíkali, to už měl haryk skoro lehké...skoro!! - neboť pachatel začal po vyzvání příslušníka policie nejen utíkat, ale i po něm střílet. To pejska tak rozložilo, že hbitě, rychle, tiše k němu přiběhl, zakousl se a "milého" lumpa svalil k zemi. Je pravdou, že se posléze ještě pokusil utéct, ale huňáč si ho ohlídal. To druhý pachatel dopadl hůře - více se bránil, tak i pes musel více "zabrat"! No ale lump-nelump oba zranění, tak museli být ošetřeni - to už byla práce pro členy Červeného kříže - samozřejmě že za odborných rad dětí.

V tento významný den bylo předáno Čestné uznání KSH našemu dlouholetému členovi - Frantovi Hádkovi - a to z rukou starosty Michala Rezlera.

Průběžně se předávaly diplomy z Dětské výtvarné soutěže, která proběhla v budově školy od středy do pátku a návštěvníci mohli svými hlasy podpořit malé umělce. Předala se různá poděkování všem spolkům, sborům, družstvům, ale i jednotlivcům.

Ke konci odpoledne byl klasický útok družstev dětí se shazováním plechovek na čas. Závěrem chci poděkovat všem účastníkům, kteří přišli, jejich rodičům, spolkům, sborům, které přijely ukázat svoji zásahovou techniku, Policii ČR z Jablonce nad Nisou a jejich psovi, členům ČČK - také z Jablonce nad Nisou - se šikovnými figuranty, velkým i malým sponzorům, bez kterých by se toto odpoledne velmi těžko konalo, lidem a členům Sborům, co jakkoliv pomáhaly, pomohly či "jen" poradily a v neposlední řadě Sv. Floriánovi za jeho přízeň a pěkné počasí. Zvláštní poděkování patří Borkovi Bryknarovi za jeho průvodní slovo s mnoha zvědavými otázkami na soutěžící. Velký dík patří i našim manželkám, manželům a přítelkyním za jejich trpělivost s námi po celý rok.

*Richard Hajný, SDH Mukařov*

## IV. ročník „Maloskalského draka“ a skvělý výsledek posádky Maloskaláků!

Za mediální podpory rádia CONTACT se 25.8.2013 jel tradiční závod dračích lodí o putovní pohár obce Malé Skály pod názvem „MALOSKALSKÝ DRAK“.

Již dopolední tréninky naznačovaly, že se bude závodit jak si dračí klání zaslouží a nově součet časů z obou jízd tomu dodá na dramatickosti. Šest posádek si to tradičně rozdalo nad jezem pod kulisou skalní vyhlídky. Dvě domácí doplnily dvě posádky z nedalekého Jablonce Nad Nisou, a po jedné z Prahy a Nymburka. Slavnostní zahájení a přinesení poháru měl již tradičně na starost Ing. Jiří Nejedlo. Několik povzbudivých slov směrem k posádkám a pak honem za pádlo, neboť přeci jezdí za Maloskaláky!

Zázemí Žluté plovárny, krásné počasí a stovky diváků, tak to jsou závody na Malé Skále.

Po dvanácté hodině vše začalo a bylo se na co dívat a čemu fandit. Časové rozdíly byly opravdu minimální, cílová kamera rozhodovala pomalu každou jízdu. Součet časů potvrdil napínavost závodu, neboť do poslední jízdy nikdo netušil, jak vše dopadne, a tak se i stalo. Posádka Maloskaláků jela svoji druhou jízdu s Piráty z Benteleru a času v cíli nikdo nechtěl věřit! Součet pak vynesl ortel...Maloskaláci jsou ve Finále! O to větší zklamání bylo na straně posádky Green Dragons Jablonec, která se ve finále už viděla. Tak to však při závodech chodí, že je třeba mít i tak trochu štěstí.

Ve finálových jízdách to pak opravdu vřelo. Nymburská posádka BAKER'S TEAM těsně porazila posádku z Prahy Dragons CZ. Jablonecká posádka Green Dragons Jablonec si nakonec stupně vítězů vybojovala nad domácí posádkou Žlutá plovárna a v A finále si posádka Pirátů z Benteleru dojela pro pohár nejcennější, když porazila posádku Maloskaláků. Ta však získala pohár diváků „HVĚZDNÝ TÝM“ a tak nadšení bylo velké. Při slavnostním vyhlášení se „ukázali“ Piráti z Benteleru, když

přenechali cenu od sponzora právě Maloskalákům za super souboj. Maloskaláci si tak mohli svůj senzační výsledek zapít mokem z nedalekého Svjanského pivovaru.

Pohledem na finálové časy a pořadí je však jasně vidět, jak to bylo tvrdé. Vždyť šestého od prvního dělily pouhé necelé tři vteřinky! Děkujeme všem posádkám za sportovní nasazení, obci Malé Skály za spolupráci, stejně tak Žluté plovárně za zázemí a těšíme se na jubilejní V. ročník v roce 2014.



**Nemilosrdný boj**



**Vítězná posádka**

#### FINÁLOVÉ POŘADÍ.

1. Piráti z Benteleru	52,92
2. MALOSKALÁCI	53,52
3. Green Dragons Jablonec	54,32
4. Žlutá plovárna	54,62
5. BAKER'S TEAM	55,67
6. Dragons CZ	55,89

Podrobné informace na příští ročník včetně přihlášky najdete již v únoru na: [www.draci-lode.cz](http://www.draci-lode.cz)

*Petr Rypka*

### **Cyklistický závod 3x kolem Kalicha s rohozeckým Skalákem**

Druhá sobota v září - 14.9.2013 - patřila již 20. ročníku veřejného závodu cyklistů veteránů. Závod pořádají Občanské sdružení „HMOŽDÍŘ N91“, Sokol Malá Skála a Pohostinství v Sokolovně.

Na trať dlouhou 3x 16,8 km se vydalo 52 závodníků rozdělených do devíti kategorií. Podruhé se jel závod koloběžek - 13 závodníků jelo 2x kolem Kalicha.

#### **Vítězové jednotlivých kategorií:**

Kategorie M 30 let: Libor Erben (Eleven- Rubena Test team)	- 1:22:29
Kategorie M 40 let: Jaroslav Dlab(SSC Železný Brod)	- 1:36:27
Kategorie M 50 let: Jaroslav Škoda (KC Kooperativa)	- 1:36:20
Kategorie M 60 let: Ladislav Špulák (NAC Liberec)	- 1:50:00
Kategorie M 70 let: Augustin Hoffmann (KC Kooperativa LBC)	- 1:58:39
Kategorie PM20 Aleš Strnad (Eleven Rubena Test team)	- 1:32:56
Kategorie Ž 30 let: Nad' a Čivrná (Cyklo Špicar Jilemnice)	- 1:17:40
Kategorie Ž 50 let: Věra Tesárková (Rudá záře Loučky)	- 1:47:08
Kategorie ŽP20let: Kateřina Dašková (Dynamo Malá Skála)	

**A jak skončil závod koloběžek?** Mezi muži obsadil 1. místo Jarda Jisl (Koloběžky Český ráj) - čas 1:23:27, 2. místo Jiří Lukeš (TJ Benešov u Semil) - čas 1:28:18, 3. místo Milan Jelínek (Bezpedálů) - čas 1:31:09. Nejrychlejší z žen byla Ludmila Rosenbaumová (HO Železný Brod) - čas 1:57:39, 2. místo Karolína Lišková (Držkov 158) čas - 2:15:55, 3. místo Silvie Lišková (Držkov 158). Závod proběhl za ideálního počasí, bez kolizí a po vyhlášení výsledků se vydařilo i pozávodní posezení. Pořadatelé

závodu děkují všem, kteří se přímo i nepřímo podíleli na zdárném průběhu závodu.

*Aleš Mastník*

### **Příprava volejbalistů**

Po dvou letech strávených v 2. národní lize se družstvo volejbalistů připravuje na svá utkání v nové sezóně tentokrát však v krajském přeboru 1. třídy.

Zveme fanoušky na domácí utkání v těchto termínech:

#### **2013**

28. září	Sokol Malá Skála - Stráž n/N
19. října	Sokol Malá Skála - Jiskra Nový Bor
2. listopadu	Sokol Malá Skála - Turnov B
16. listopadu	Sokol Malá Skála - Smržovka
30. listopadu	Sokol Malá Skála - VK Liberec

Zápasy se hrají v sobotu v tělocvičně základní školy vždy od 10 hod a 13 hod.

#### **2014**

1. února	Sokol Malá Skála - Železný Brod
22. února	Sokol Malá Skála - Mnichovo Hradiště
8. března	Sokol Malá Skála - Vysoké nad Jizerou
22. března	Sokol Malá Skála - Rumburk
5. dubna	Sokol Malá Skála - Český Dub

*Petr Preisler*

### **Prázdniny s TJ SOKOL Malá Skála již potřetí**

Také o letošních letních prázdninách se uskutečnilo čtyřdenní dětské soustředění zaměřené na poznávací výlety do okolí Malé Skály, hry v přírodě a další tělocvičné činnosti.

Zájem o tuto akci projevili nejenom maloskalští, a tak se ve dvanácti stanech na zahradě sokolovny ubytovalo celkem 25 dětí a šest vedoucích. Počasí letošnímu ročníku táboření opět přálo, a proto se program jednotlivých dnů odvíjel téměř přesně podle předem naplánovaného seznamu různorodých aktivit. Kromě výpravy do bludišť a na vyhlídky skalního města Chléviště to bylo zejména splutí Jizery na raftech k Zrcadlové koze, stopovaná za ukrytým pokladem loupežníků na hrad Zbiroh, lukostřelba a horolezecký výcvik na hřebeni Pantheonu.

Děti měly také možnost dozvědět se mnoho zajímavého o historii a současnosti Sokola při besedě se starostou TJ a prokázat svoji výtvarnou zdatnost a zručnost malováním, modelováním, nebo ručním tkaním.

Večery poté patřily táborovým ohňům s kytarou, písničkou a opékáním dobrot, podařilo se uskutečnit i populární noční "baterkovou" výpravu.

Poděkování za tuto zdařilou akci patří všem vedoucím, kuchařkám, dále pak půjčovně lodí Klokočí.cz za bezplatné zapůjčení vodáckého materiálu a firmě Climbing za technickou záštitu při horolezeckém výcviku.

### **Vzpomínky z kronik**

#### **28. říjen 1918 – výpis ze sokolské kroniky**

Listí se stromů opadá - podzimní je nálada ...  
štěstí však, že jedině - ve Vídni a Berlíně.  
Nám však kyne jaro nové - svobodní jsou národové.  
Zde vše jásá a jen září radost z tváří -  
Svoboda se všude hlásá

Zajímavý případ udál se zde 28.X.: Ačkoliv v napnutém očekávání - nevědělo se nic určitého - visely prapory zde již hned odpoledne. Zásahu o to zjednal si vždy na vtipy bohatý zdejší úředník p. A.Lábuse (otec herce Lábusa), který naklapal telegram z Paříže o příměří a podepsán maršál Foch, který zaslal obecnímu úřadu. Zdejší rychtář J. Bouček za tepla letěl se zprávou do konsumu a věc byla sehrána.

Jenže zmíněný úředník byl do večera v trapné nejistotě, že jej ještě některé rameno spravedlnosti odvede do chládku.

Zato večer si oddechl, když z telegrafního přístroje leze l. úřední česká okružní depeše, již od prvního našeho ministra železnic B. Zahradníka. Před týdnem taká troufalost stíhána byla by přísně, leč dnes snáší to aparát bez poruchy.

### **Lípa – výpis ze sokolské kroniky**

V minulém čísle Maloskalského zpravodaje jste se dočetli o zasazení lípy nad vodojemem. Nyní bychom vás chtěli seznámit se zasazením Lípy Svobody, která roste již 94 let proti poště, jak o tom svědčí záznam v sokolské kronice:

Na popud Sokola konáno několik společných schůzí s místními spolky a usneseno vsadit pamětní Lípu Svobody. Tato vsazena v den l. výročí prohlášení spisovatelů 13.4.1919 blíže plovárny na obecním pozemku.

Na násvi shromáždění: sokol a hasič v kroji, ženy v národních krojích, okrašlovací spolek korporativně, školní mládež a občanstvo i z okolí. Slavnost zahájil proslovem br. Vajs, školní děvče předneslo báseň a pak odebral se četný průvod - před nímž družičkami a mládenci nesena lípa - k místu určení. Tam poučil zahradník p. Kruška mládež, jak stromy sázeti a ošetřovati. Po zasazení lípy mládež zapěla. Pro vydatný déšť odebral se průvod do spolkové místnosti u br.Bílka, kde o významu slavnosti promluvil br. řídící učitel Král. Po té poděkováno obci za propůjčení pozemku a lípa předána k ochraně obci a péči o ni mládeži.

Lípu tuto věnoval br. Spejchal, Sokol daroval mládeži na školní výlet 50 Kor.

*Zdena Plátková*

## **Maloskaláci v odboji**

Kdo by to byl řekl, že naše malá vesnice uprostřed Českého ráje může nabídnout tolik pozoruhodných a různorodých osudů, spojených s hrdinstvím druhého odboje 2. světové války. Toto téma je nesmírně zajímavé a bohužel ubývá pamětníků, kteří by o něm mluvili, proto jsem se rozhodla pátrat a zjistit co nejvíce o mužích, kteří žili tady blízko nás (ať už to bylo přímo na Malé Skále nebo v blízkém okolí). Najdeme zde rodné místo armádního generála Aloise Lišky – legionáře a výborného velitele zejména ve 2. světové válce, kde vedl Čs. brigádu se sídlem v Londýně. Narodil se nedaleko, v osadě Záborečí. Neméně zajímavý je osud plukovníka in memoriam Ladislava Bobka, který je považován za jedno z nejlepších nočních stíhacích es z Čechoslováků v RAF za dob 2. světové války. Jeho osud mi byl donedávna skryt a bylo pro mě překvapivé zjistit, že takový člověk bydlel právě tady, na Malé Skále. Osudy těchto dvou hrdinů budou otištěny v příštích číslech zpravodaje. Tím třetím jménem, které chci zmínit, a kterému bude věnováno místo v tomto vydání, není nikdo jiný než plukovník Čestmír Šíkola, kterého si jistě starší generace stále důvěrně pamatuje. Právě jemu bude zde v naší vesnici odhalena pamětní deska. Pojďme si v následujícím článku připomenout jeho osud.

*Plukovník Čestmír Šíkola* se narodil 28. listopadu 1919 ve vesnici Mukařov. Většinu svého života prožil však právě tady v naší vesnici na Malé Skále, kde nyní žije jeho rodina.

Jakožto student Vysoké školy chemicko-technologické zažil v roce 1939 listopadový brutální zásah nacistů proti studentstvu, kdy byli on i jeho přátelé nahnáni do ruzyňských kasáren. Naštěstí patřil k té skupině lidí, kterou propustili a nestihl ho tak osud spojený s transporty do koncentračních táborů, znamenající jistou smrt. Rozhodl se pro okamžitou emigraci. Přes Maďarsko a Bejrút se spolu se svými přáteli dostal až do Francie. Ta padla v červnu 1941 a byl nutný transport všech vojáků do Velké Británie. Zde se dobrovolně přihlásil k výcviku parašutistických skupin, které později prováděly seskoky do protektorátu a vytvořily fungující zpravodajskou síť pro spojení s Londýnem.

13. dubna 1944 započala slavná operace Clay-Eva, které se



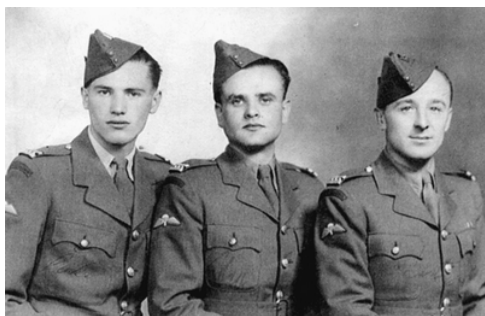


zúčastnila tříčlenná skupina ve složení: Antonín Bartoš – velitel, Jiří Štokman – šifrant a Čestmír Šikola – radiotelegrafista. Jedná se o jeden z nejuspěšnějších paravýsadků vůbec a právě Čestmír Šikola je považován za nejlepšího radistu z Čechoslováků vůbec. Byla to skupina velice silná, zejména proto, že všichni tři členové byli velcí kamarádi. Slavný seskok skupiny Clay si každý rok připomínáme vzpomínkovým nočním pochodem, který již několik let vždy v noci z 13. na 14. dubna kopíruje trasu, kterou musela skupina po seskoku absolvovat, aby se dostala na kontaktní adresu – Bystřice pod Hostýnem.

Po skončení války byl Čestmír Šikola hrdinou zahraničního odboje, rok 1948 ho však smetl, stejně, jako ostatní. Byl zatčen a ve vykonstruovaném procesu, kde hlavním žalobcem byl pověstný prokurátor Karel Vaš, byl odsouzen ke dvěma létům vězení. Právě zde, ve vězení, ho zastihla zpráva o narození syna. „Máš syna,“ psala svému muži manželka Hana, „oba jsme zdraví. Jak se má jmenovat?“ „Ať se jmenuje po mě,“ napsal pan Šikola v odpovědi své ženě. „I když jsem teď kriminálník, nebude se za své jméno muset nikdy stydět!“ Po návratu z vězení nemohl samozřejmě najít jako „kriminálník“ jinou práci než tu manuální. Po dočasné dělnické práci na opravě tunelu v přílehlé vesnici Líšný začal pracovat v Břesích u Plzně jako technolog malého podniku Chemická keramika. Později dostal práci ve Výzkumném ústavu skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou. Takto se tedy náš stáť staral o válečné hrdiny.

Na rozdíl od generála Lišky a plukovníka Bobka se však dočkal konce režimu a mohl se naplno nadechnout pravé svobody. Po roce 1989 byl povýšen do hodnosti plukovníka a získal Medaili za zásluhy. Zemřel v roce 2008 na Malé Skále, v požeňnaném věku 88 let.

Osud tohoto skvělého muže jsem měla to štěstí zaslechnout mnohokrát, protože mi prarodiče o panu Šikolovi často povídali. Nikdy mě však nepřestane uchvacovat, s jakým odhodláním dokázal bojovat za svou vlast. Čest jeho památce!



Skupina „Clay“ (Londýn, září 1943)  
Zleva: Čestmír Šikola, Jiří Štokman, Antonín Bartoš



Čestmír Šikola se zdraví s prezidentem Václavem Havlem na vzpomínkové akci v Resllově ulici (18. červen 1990)

*Tereza Dufková, studentka FFUK*

# Gratulujeme jubilantům

*V červnu, červenci, srpnu a září se dožili životního jubilea ( od 70,75,80 let a výše) naši spoluobčané:*

*70 let*

<i>Steinerová Milena</i>	<i>Záborčí 340</i>
<i>Sochor Petr</i>	<i>Vranové I 380</i>
<i>Syříště Liboslav</i>	<i>Mukařov 86</i>
<i>Mikyšková Jaroslava</i>	<i>Sněhov 421</i>

*75 let*

<i>Filipová Dáša</i>	<i>Vranové II 132</i>
<i>Klikorková Libuše</i>	<i>Mukařov 90</i>

*80 let*

<i>Kozlovský Jaroslav</i>	<i>Vranové II 375</i>
<i>Poutník Zdeněk</i>	<i>Malá Skála 221</i>
<i>Hořák Pavel</i>	<i>Vranové II 167</i>

*81 let*

<i>Nejedlová Květa</i>	<i>Vranové II 149</i>
<i>Pivrnec Břetislav</i>	<i>Mukařov 35</i>

*82 let*

<i>Rakušan František</i>	<i>Sněhov 403</i>
--------------------------	-------------------

*83 let*

<i>Blatner Zdeněk</i>	<i>Malá Skála 531e</i>
<i>Kracíková Hanička</i>	<i>Mukařov 111</i>

*84 let*

<i>Šíkolová Alena</i>	<i>Sněhov 442</i>
<i>Prokopová Věra</i>	<i>Vranové II 140</i>

*85 let*

<i>Hajníková Marie</i>	<i>Bobov 468</i>
<i>Kinská Eliška</i>	<i>Mukařov 82</i>

*86 let*

<i>Tunka Josef</i>	<i>Vranové I 66</i>
<i>Zítková Marie</i>	<i>Vranové I 79</i>

*87 let*

<i>Macková Helena</i>	<i>Mukařov 39</i>
<i>Šíkola Oldřich</i>	<i>Sněhov 442</i>

*88 let*

<i>Kloučková Vlasta</i>	<i>Vranové II 136</i>
<i>Drobník Jindřich</i>	<i>Sněhov 434</i>
<i>Zítko Zdeněk</i>	<i>Vranové I 79</i>

*Všem našim milým jubilantům srdečně blahopřejeme a do dalších let přejeme hodně zdraví a životní pohody.*

*SPOZ při OÚ Malá Skála*

## Plánované akce

9. listopadu	posvícenské posezení v sokolovně na Malé Skále - od 20.00 hod.
15. listopadu	divadlo „Drůbeží nářez“ v podání ženského divadelního spolku Nakafráno
17. listopadu	výstup na Sokol 13.00 hod.
22. listopadu	koncert Vladimíra Mišíka v sokolovně na Malé Skále
30. listopadu	rozsvícení betlému 2013 u Boučkova statku na Malé Skále
5. prosince	Mikulášská nadílka v pekle kovárný u Pizzerie – od 16.00 hod.
13. prosince	zpívání důchodcům v hotelu Jizera – od 15.30 hod.
14. prosince	vánoční turnaj ve stolním tenisu – od 9.00 hod. v sokolovně Malá Skála
24. prosince	zpívání koled u betléma před Boučkovým statkem
28. prosince	volejbalový turnaj smíšených dvojic v sokolovně na Malé Skále

### Úřední hodiny pro veřejnost na Obecním úřadu Malá Skála:

<b>pondělí</b>	<b>8,00 - 12,00</b>	<b>13,00 - 17,00</b>
<b>středa</b>	<b>8,00 - 12,00</b>	<b>13,00 - 17,00</b>

kontakty: telefonní číslo **483 392 045** fax 483 392 112  
e-mail [oumalaskala@seznam.cz](mailto:oumalaskala@seznam.cz)  
www. [www.mala-skala.cz](http://www.mala-skala.cz)

v úředních hodinách pro veřejnost vám obecní úřad poskytne následující služby:

- ověřování pravosti podpisu, shody opisu nebo kopie s listinou,
- služby kontaktního pracoviště Czech POINT,
- evidence obyvatel,
- výdej pytlů na tříděný či komunální odpad,
- platby místních poplatků (za psy, odpady, přechodné ubytování, ...)

Stavební úřad MěÚ Turnov má úřední hodiny na OÚ Malá Skála každé první úterý v měsíci od 13:30 hod. – 15:00 hod.

Vydavatel : Obecní úřad Malá Skála  
Adresa redakce : 46831 Malá Skála 122  
Redaktor : Mgr. Bohumír Finke  
Sazba a tisk : Tiskárna INTERPRINT, Durychov 1869, 511 01 Turnov  
tel. 481312759,e-mail :[info@interprint.cz](mailto:info@interprint.cz)  
Malá Skála 14. 10. 2013 číslo 3/13  
Reg č.OkÚ JBC 941/ 20  
Cena : pro občany obce zdarma